KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 67**

**Phaåm 18: VOÂ SÔÛ ÐAÉC (7)**

Xaù-lôïi Töû, nhö danh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng khoâng danh, trong danh khoâng phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö danh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän khoâng danh, trong danh khoâng phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän, hoaëc danh, ñeàu, khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc; caùi danh Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, chæ laø caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp ôû trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong Ñaïi Boà-taùt khoâng danh, trong danh khoâng Ñaïi Boà-taùt, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc Ñaïi Boà-taùt, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi Ñaïi Boà-taùt chæ laø giaû danh.

Xaù-lôïi Töû, nhö danh cuûa naêm loaïi maét, chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong naêm loaïi maét khoâng danh, trong danh khoâng naêm loaïi maét, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì naêm loaïi maét cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc naêm loaïi maét, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö danh cuûa saùu pheùp thaàn thoâng chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong saùu pheùp thaàn thoâng khoâng danh, trong danh khoâng saùu pheùp thaàn thoâng, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì saùu pheùp thaàn thoâng cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc saùu pheùp thaàn thoâng, hoaëc danh, ñeàu, khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc; caùi danh Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, chæ laø caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp ôû trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong Ñaïi Boà-taùt khoâng danh, trong danh khoâng Ñaïi Boà-taùt, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc Ñaïi Boà-taùt, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi Ñaïi Boà-taùt chæ laø giaû danh.

Xaù-lôïi Töû, nhö danh nôi möôøi löïc cuûa Phaät, chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong möôøi löïc cuûa Phaät khoâng danh, trong danh khoâng möôøi löïc cuûa Phaät, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì möôøi löïc cuûa Phaät cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc möôøi löïc cuûa Phaät, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö danh cuûa boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng khoâng danh, trong danh khoâng boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, hoaëc danh, ñeàu, khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc; caùi danh Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, chæ laø caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp ôû trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong Ñaïi Boà-taùt khoâng danh, trong danh khoâng Ñaïi Boà-taùt, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc Ñaïi Boà-taùt, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi Ñaïi Boà-taùt chæ laø giaû danh.

Xaù-lôïi Töû, nhö danh cuûa trí Nhaát thieát, chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong trí Nhaát thieát khoâng danh, trong danh khoâng trí Nhaát thieát, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì trí Nhaát thieát cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc trí Nhaát thieát, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö danh cuûa trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng khoâng danh, trong danh khoâng trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, hoaëc danh, ñeàu, khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc; caùi danh Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, chæ laø caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp ôû trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong Ñaïi Boà-taùt khoâng danh, trong danh khoâng Ñaïi Boà-taùt, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc Ñaïi Boà-taùt, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi Ñaïi Boà-taùt chæ laø giaû danh.

Xaù-lôïi Töû, nhö danh cuûa phaùp khoâng queân maát, chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong phaùp khoâng queân maát khoâng danh, trong danh khoâng phaùp khoâng queân maát, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì phaùp khoâng queân maát cuøng

vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc phaùp khoâng queân maát, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö danh cuûa taùnh luoân luoân xaû chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong taùnh luoân luoân xaû khoâng danh, trong danh khoâng taùnh luoân luoân xaû, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì taùnh luoân luoân xaû cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc taùnh luoân luoân xaû, hoaëc danh, ñeàu, khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc; caùi danh Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, chæ laø caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp ôû trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong Ñaïi Boà-taùt khoâng danh, trong danh khoâng Ñaïi Boà-taùt, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc Ñaïi Boà-taùt, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi Ñaïi Boà-taùt chæ laø giaû danh.

Xaù-lôïi Töû, nhö danh cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni khoâng danh, trong danh khoâng taát caû phaùp moân Ñaø- la-ni, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö danh cuûa taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa khoâng danh, trong danh khoâng taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, hoaëc danh, ñeàu, khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc; caùi danh Ñaïi Boà- taùt cuõng laïi nhö vaäy, chæ laø caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp ôû trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong Ñaïi Boà-taùt khoâng danh, trong danh khoâng Ñaïi Boà-taùt, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc Ñaïi Boà-taùt, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi Ñaïi Boà-taùt chæ laø giaû danh.

Xaù-lôïi Töû, nhö danh cuûa phaùp khoâng beân trong, chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong phaùp khoâng beân trong khoâng danh, trong danh khoâng phaùp khoâng beân trong, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì phaùp khoâng beân trong cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc phaùp khoâng beân trong, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö danh cuûa phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong phaùp

khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh khoâng danh, trong danh khoâng phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, hoaëc danh, ñeàu, khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc; caùi danh Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, chæ laø caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp ôû trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong Ñaïi Boà-taùt khoâng danh, trong danh khoâng Ñaïi Boà-taùt, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc Ñaïi Boà-taùt, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi Ñaïi Boà-taùt chæ laø giaû danh.

Xaù-lôïi Töû, nhö danh cuûa chaân nhö, chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong chaân nhö khoâng danh, trong danh khoâng chaân nhö, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì chaân nhö cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc chaân nhö, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö danh cuûa phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi ñoaïn, caûnh giôùi ly, caûnh giôùi dieät, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, caûnh giôùi voâ taùnh, caûnh giôùi voâ töôùng, caûnh giôùi voâ taùc, caûnh giôùi voâ vi, caûnh giôùi an oån, caûnh giôùi tòch tónh, baûn voâ, thaät teá, cöùu caùnh Nieát-baøn chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong phaùp giôùi cho ñeán cöùu caùnh Nieát-baøn khoâng danh, trong danh khoâng phaùp giôùi cho ñeán cöùu caùnh Nieát-baøn, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì phaùp giôùi cho ñeán cöùu caùnh Nieát-baøn cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc phaùp giôùi cho ñeán cöùu caùnh Nieát-baøn, hoaëc danh, ñeàu, khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc; caùi danh Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, chæ laø caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp ôû trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong Ñaïi Boà-taùt khoâng danh, trong danh khoâng Ñaïi Boà-taùt, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc Ñaïi Boà-taùt, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi Ñaïi Boà-taùt chæ laø giaû danh.

Xaù-lôïi Töû, nhö danh cuûa baäc Cöïc hyû, chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong baäc Cöïc hyû khoâng danh, trong danh khoâng baäc Cöïc hyû, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì baäc Cöïc hyû cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc baäc Cöïc hyû, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö danh cuûa baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong baäc Ly caáu cho ñeán baäc Phaùp vaân khoâng danh, trong danh khoâng baäc Ly caáu cho ñeán baäc Phaùp vaân, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì baäc Ly caáu cho ñeán baäc Phaùp vaân cuøng vôùi danh, töï taùnh

ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc baäc Ly caáu cho ñeán baäc Phaùp vaân, hoaëc danh, ñeàu, khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc; caùi danh Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, chæ laø caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp ôû trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong Ñaïi Boà-taùt khoâng danh, trong danh khoâng Ñaïi Boà-taùt, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc Ñaïi Boà-taùt, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi Ñaïi Boà-taùt chæ laø giaû danh.

Xaù-lôïi Töû, nhö danh cuûa baäc phaøm phu, chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong baäc phaøm phu khoâng danh, trong danh khoâng baäc phaøm phu, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì baäc phaøm phu cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc baäc phaøm phu, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö danh cuûa baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, baäc Nhö Lai chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong baäc Chuûng taùnh cho ñeán baäc Nhö Lai khoâng danh, trong danh khoâng baäc Chuûng taùnh cho ñeán baäc Nhö Lai, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì baäc Chuûng taùnh cho ñeán baäc Nhö Lai cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc baäc Chuûng taùnh cho ñeán baäc Nhö Lai, hoaëc danh, ñeàu, khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc; caùi danh Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, chæ laø caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp ôû trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong Ñaïi Boà-taùt khoâng danh, trong danh khoâng Ñaïi Boà-taùt, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc Ñaïi Boà-taùt, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi Ñaïi Boà-taùt chæ laø giaû danh.

Xaù-lôïi Töû, nhö danh cuûa Thanh vaên thöøa, chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong Thanh vaên thöøa khoâng danh, trong danh khoâng Thanh vaên thöøa, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì Thanh vaên thöøa cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc Thanh vaên thöøa, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö danh cuûa Ñoäc giaùc thöøa, Ñaïi thöøa chæ caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp, trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong Ñoäc giaùc thöøa, Ñaïi thöøa khoâng danh, trong danh khoâng Ñoäc giaùc thöøa, Ñaïi thöøa, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì Ñoäc giaùc thöøa, Ñaïi thöøa cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc Ñoäc giaùc thöøa, Ñaïi thöøa, hoaëc danh, ñeàu, khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc; caùi danh Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, chæ laø caùi beân ngoaøi ñöôïc thaâu nhieáp ôû trong möôøi phöông, ba ñôøi, khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, cuõng khoâng truï ôû ñaâu; trong Ñaïi Boà-taùt khoâng danh, trong danh khoâng Ñaïi Boà-taùt, chaúng phaûi hoøa hôïp, chaúng phaûi xa lìa, chæ giaû baøy ra. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt cuøng vôùi danh, töï taùnh ñeàu laø “khoâng”; trong caùi khoâng cuûa töï taùnh aáy, hoaëc Ñaïi Boà-taùt, hoaëc danh ñeàu khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi Ñaïi Boà-taùt chæ laø giaû danh.

sinh?

Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän laïi ñaùp lôøi Xaù-lôïi Töû:

Nhö Toân giaû ñaõ hoûi, vì duyeân côù gì maø noùi: Nhö noùi ngaõ... roát raùo ñeàu chaúng

Xaù-lôïi Töû, ngaõ roát raùo hoaøn toaøn khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi

sao coù sinh? Höõu tình, doøng sinh maïng, söï sinh khôûi, söï nuoâi döôõng, söï tröôûng thaønh, chuû theå luaân hoài, yù sinh, nho ñoàng, khaû naêng laøm vieäc, khaû naêng khieán ngöôøi laøm vieäc, khaû naêng taïo nghieäp, khaû naêng khieán ngöôøi taïo nghieäp, khaû naêng thoï quaû baùo, khaû naêng khieán ngöôøi thoï quaû baùo, caùi bieát, caùi thaáy roát raùo hoaøn toaøn khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Saéc roát raùo hoaøn toaøn khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Thoï, töôûng, haønh, thöùc roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, nhaõn xöù roát raùo hoaøn toaøn khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, saéc xöù roát raùo hoaøn toaøn khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, nhaõn giôùi roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, nhó giôùi roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, tyû giôùi roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, thieät giôùi roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, thaân giôùi roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, yù giôùi roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, ñòa giôùi roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, voâ minh roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng beân trong roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng

khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, Boá thí ba-la-maät-ña roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, boán Tónh löï roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, taùm Giaûi thoaùt roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, boán Nieäm truï roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét

ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, naêm loaïi maét roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Saùu pheùp thaàn thoâng roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, möôøi löïc cuûa Phaät roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, trí Nhaát thieát roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng queân maát roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Taùnh luoân luoân xaû roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, baäc Cöïc hyû roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, baäc phaøm phu roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh? Baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, baäc Nhö Lai roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, Thanh vaên thöøa roát raùo khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi

sao coù sinh? Ñoäc giaùc thöøa, Ñaïi thöøa roát raùo ñeàu khoâng sôû höõu, ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì taïi sao coù sinh?

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi laø ngaõ..., ñeàu roát raùo chaúng sinh. Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän laïi ñaùp lôøi Xaù-lôïi Töû:

Nhö Toân giaû ñaõ hoûi, vì duyeân côù gì maø noùi caùc phaùp cuõng vaäy, ñeàu khoâng coù töï

taùnh?

Xaù-lôïi Töû, caùc phaùp ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp. Vì sao? Vì hoøa hôïp neân coù

phaùp, coøn töï taùnh laø khoâng.

Xaù-lôïi Töû hoûi Thieän Hieän:

Phaùp naøo khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp? Thieän Hieän ñaùp:

Xaù-lôïi Töû, saéc khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn xöù khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, saéc xöù khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn giôùi khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, nhó giôùi khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, tyû giôùi khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, thieät giôùi khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, thaân giôùi khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, yù giôùi khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, ñòa giôùi khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, voâ minh khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng beân trong khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, Boá thí ba-la-maät-ña khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, boán Tónh löï khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, taùm Giaûi thoaùt khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù

ñeä, möôøi Bieán xöù ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, boán Nieäm truï khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, naêm loaïi maét khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; saùu pheùp thaàn thoâng ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, möôøi löïc cuûa Phaät khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, trí Nhaát thieát khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng queân maát khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; taùnh luoân luoân xaû ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, baäc Cöïc hyû khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, baäc phaøm phu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, baäc Nhö Lai ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, Thanh vaên thöøa khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp; Ñoäc giaùc thöøa, Ñaïi thöøa ñeàu khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi laø caùc phaùp cuõng vaäy, ñeàu khoâng coù töï

taùnh.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc phaùp laø chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát. Vì sao? Vì

caùc phaùp laø chaúng phaûi thöôøng neân taùnh cuûa chuùng laø khoâng cuøng taän.

Xaù-lôïi Töû hoûi Thieän Hieän:

Phaùp naøo laø chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát? Thieän Hieän ñaùp:

Xaù-lôïi Töû, saéc chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn xöù chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, saéc xöù chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn giôùi chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhó giôùi chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, tyû giôùi chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; höông giôùi, tyû thöùc giôùi

vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thieät giôùi chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thaân giôùi chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, yù giôùi chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, ñòa giôùi chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thaùnh ñeá khoå chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, voâ minh chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng beân trong chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Boá thí ba-la-maät-ña chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Tónh löï chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; boán Voâ löôïng, boán

Ñònh voâ saéc chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taùm Giaûi thoaùt chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Nieäm truï chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, naêm loaïi maét chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; saùu pheùp thaàn thoâng chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, möôøi löïc cuûa Phaät chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, trí Nhaát thieát chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng queân maát chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; taùnh luoân luoân xaû chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc Cöïc hyû chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc phaøm phu chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, baäc Nhö Lai chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thanh vaên thöøa chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát; Ñoäc giaùc thöøa, Ñaïi thöøa chaúng phaûi thöôøng, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi laø caùc phaùp cuõng vaäy, ñeàu khoâng coù töï

taùnh.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc phaùp laø chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát. Vì sao? Vì caùc

phaùp laø chaúng phaûi laïc neân taùnh cuûa chuùng laø khoâng cuøng taän.

Xaù-lôïi Töû hoûi Thieän Hieän:

Phaùp naøo laø chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát? Thieän Hieän ñaùp:

Xaù-lôïi Töû, saéc chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn xöù chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, saéc xöù chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn giôùi chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhó giôùi chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi

vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, tyû giôùi chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thieät giôùi chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thaân giôùi chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, yù giôùi chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, ñòa giôùi chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thaùnh ñeá khoå chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, voâ minh chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan

maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng beân trong chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; phaùp khoâng

beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Boá thí ba-la-maät-ña chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Tónh löï chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taùm Giaûi thoaùt chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, boán Nieäm truï chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, naêm loaïi maét chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; saùu pheùp thaàn thoâng chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, möôøi löïc cuûa Phaät chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, trí Nhaát thieát chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng queân maát chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; taùnh luoân luoân xaû chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc Cöïc hyû chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, baäc phaøm phu chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, baäc Nhö Lai chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thanh vaên thöøa chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát; Ñoäc giaùc thöøa, Ñaïi thöøa chaúng phaûi laïc, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, do duyeân côù naøy, neân toâi noùi laø caùc phaùp cuõng vaäy, ñeàu khoâng coù töï

taùnh.

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc phaùp laø chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát. Vì sao? Vì

caùc phaùp laø chaúng phaûi ngaõ neân taùnh cuûa chuùng laø khoâng cuøng taän.

Xaù-lôïi Töû hoûi Thieän Hieän:

Phaùp naøo laø chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát? Thieän Hieän ñaùp:

Xaù-lôïi Töû, saéc chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn xöù chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, saéc xöù chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhaõn giôùi chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, nhó giôùi chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, tyû giôùi chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø

tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thieät giôùi chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, thaân giôùi chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, yù giôùi chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, ñòa giôùi chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, Thaùnh ñeá khoå chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, voâ minh chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

Xaù-lôïi Töû, phaùp khoâng beân trong chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát; phaùp khoâng

beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng tan maát.

